

## ALGEMENE VERKOOPSOORWAARDEN

- Behoudens andersluidende schriftelijke overeenkomst, worden onze offertes en verkopen gedaan onder volgende voorwaarden:
- Offertes worden gedaan zonder verbintenis en onder voorbehoud van tussentijdse verkoop.
  - De prijzen zijn netto: de kosten van montage, verpakking, taksen, intrest, disconto, verzending, transport, verzekering, enz... zijn ten laste van de koper. De prijzen zijn onderhevig aan herziening, ingeval er tussen de bestelling en de datum van volledige betaling, de prijzen van de fabrikant of taksen, douanerechten en transportkosten worden verhoogd.
  - De goederen zijn kontant betaalbaar bij levering. Er is een nalatigheidsintrest van 18% per jaar verschuldigd vanaf de datum dat de factuur; bij in gebreke van betaling binnen de 30 dagen vanaf de datum der factuur zal de koper bovendien een vergoeding dienen te betalen, gelijk aan 20% van het bedrag der factuur met een minimum van € 45 zulke ter dekking van de inningskosten.
  - De koper is verplicht zijn bestelling in ontvangst te nemen binnen de 10 dagen vanaf de datum waarop de verkoper hem de beschikbaarheid van de goederen heeft gemeld. Na het verstrijken van deze termijn mag de verkoper, zonder enige voorafgaande aanmaning, de verkoop ongedaan maken en over de goederen beschikken en is hij gerechtigd de koper een vergoeding van 30% van de cataloguswaarde van de goederen te eisen ter alle kosten, enz vermeld onder artikel 2.
  - In geval van de niet-levering van de goederen binnen de bepaalde termijn, heeft de koper het recht zijn bestelling ongedaan te maken na verloop van de 6e maand volgend op de overeengekomen leveringsdatum; deze termijn van 6 maanden zal tot negen maanden kunnen verlengd worden indien de verkoper aantoont dat de vertraging het gevolg is van feiten onafhankelijk van zijn wil. Vertraging of gebrek aan levering kan in geen geval enkele aanleiding geven tot schadevergoeding en intresten of betalingen van welke aard ook. De verkoper is alleen en uitsluitend verplicht de betaalde voorschotten zonder intrest terug te betalen.
  - De goederen worden aanzien als inde magazijnen of werkhuizen van de verkoper gekocht en dit welke ook de modaliteiten van de levering mogen zijn. De levering geschieft hetzij door de directe overdracht aan de koper, hetzij door een eenvoudig bericht van beschikbaarstelling, hetzij door overhandiging der goederen aan een verzender door de koper aangeduid of, bij gebreke daarvan, door de verkoper gekozen. Door de levering wordt de koper geacht de goederen te hebben nagezien en conform te hebben bevonden met de bestelling.
  - Om in aanmerking te worden genomen moet iedere klacht binnen de vijf dagen, te rekenen van de dag van het te beschikken stellen, bij de verkoper toekomen.
  - Vanaf de levering van het apparaat of de goederen zijn alle risico's ten laste van de koper.
  - De apparaten zijn door de fabrikant gewaarborgd tegen fabrikatiefouten gedurende drie maanden vanaf de levering. De fabrieken, wiens officiële verdelers vrij zijn, waargen de nieuwe apparaten en voertuigen tegen iedere fout van grondstof of van fabrikatie, op voorwaarde dat de defecte stukken franco aan de fabriek, binnen een termijn van drie maanden teruggezonden worden, te rekenen van de datum van de levering van het apparaat of voertuig aan de koper. De stukken die, na onderzoek, als defect zullen erken worden, zullen door de fabrikant vervangen worden. De kosten voor demontage en montage vallen ten laste van de eigenaar van het apparaat of het voertuig, zoals ook alle transportkosten en douanerechten die, bij gelegenheid van de levering van de vervangen elementen, worden betaald. Uitsluitend de defecte stukken zullen kosteloos vervangen worden, zelfs indien, ten gevolge van hun breuk of van hun abnormale slijtage, schade aan andere stukken werd veroorzaakt. Het (de) vervangen stukken blijft (blijven) eigendom van de verkoper. De konstucteurs geven geen waarborg op stukken of toebehoren die niet van hun fabrikatie zijn. In geen geval kan de waarborg, door de verkoper gegeven, hoger zijn dan de dekking die hen door de voortbrengersfabriek wordt verzekerd en hij wordt beperkt tot het bedrag dat de verkoper van de fabriek kan krijgen. De waarborg dekt niet de apparaten of voertuigen die elders hersteld of veranderd werden dan in aan gaan agentschap, noch de apparaten of voertuigen die, volgens de mening van de fabrikant, het voorwerp zijn geweest van ongevallen, van overlast of van slecht onderhoud, als door nalatigheid als door onwetendheid, of nog, machines wiens gebruik niet zou zijn onderbroken, nietigstaande dat een defect zou zijn ontdekt. De waarborg houdt eveneens op in geval van gebruik van ongeschikte smeeroel of bij gebrek van aanbetaling binnen de bepaalde termijnen. De koper zal zich op de handelsfaam van de verkoper verlaten en zal hen vertrouwen schenken betrekende de layouteit van het besluit, dat hij zal dienen te nemen, n hoedanigheid van enige rechten in alle geschillen die op de voorgaande defecten en/of uitwisseling van stukken betrekking hebben en van de welke beweerd wordt dat ze niet overeenstemmen of gebrekig zouden zijn. Het is uitdrukkelijk overeengekomen dat de baststelling van welk gebrek ook in geen geval aanleiding kan geven tot vernietiging van de koop of tot gedeeltelijke of algehele achterhouding of inhouding van het nog verschuldigde bedrag. De verleende waarborg is niet toepasselijk op tweedehandsvoertuigen of apparaten wiens zichtbare of onzichtbare gebreken de verantwoordelijkheid van de verkoper niet kunnen verplichten. Deze voertuigen of apparaten worden altijd verkocht in de staat waarin zij zich bevinden, staat die aan de koper wel bekend is. Het constructiejaar wordt altijd ten titel van een eenvoudige inlichting gegeven.
  - De verkoper behoudt zich het recht voor, zonder tegenbericht, de kenmerken van zijn apparaten te veranderen. De kopers hebben niet het recht om te eisen dat deze veranderingen zouden worden aangebracht aan de voordien al reeds bestelde of reeds geleverde goederen. Aanduiding van afmeting, gebruik, capaciteit, enz... worden als inlichting gegeven en houden dus geen enkele waarborg in.
  - Vanaf de levering neemt de verkoper geen enkele verantwoordelijkheid voor ongevallen van personen en/of schade aan derden, zelfs indien zij gevolg zouden zijn van het materiale-, fabrikatie- of konstruktiegebreken. De koper verklaart uitdrukkelijk aan elke eis in dien hoofde tegen de fabriek en de verkoper te verzoeken.
  - De eigendom van de verkochte goederen gaat slechts over de op de koper vanaf de betaling. Nog de levering, noch de ter beschikkingstelling hebben eigendomsoverdracht voor gevolg.
  - Bij geschillen zijn enkel de Rechtbanken te Gent bevoegd.
  - Indien de betaling op termijn of in aftrekking is voorzien wordt tussen de verkoper en de koper het volgende uitdrukkelijk overeengekomen:
    - Het apparaat of goederen wordt slechts eigendom van de koper na volledige regeling van de prijs in hoofdsom, intresten en lasten.
    - Tot op dat ogenblik heeft de koper niet het recht het apparaat of de goederen te verkopen, verpanden, verhuren, en op enige wijze over te beschikken of het op zulkmajne wijze te veranderen of te bewerken dat er een waardevermindering uit zou voortspruiten. De koper moet het apparaat of de goederen in goede staat bewaren en op elk ogenblik aan de verkoper ter nazicht kunnen tonen.
    - Cij gebreke aan één enkele aftrekking op de vervaldag is het nog te betalen saldo in hoofdsom, intresten en kosten dadelijk eisbaar. Indien de koper in gebreke blijft dit saldo dadelijk te voldoen, mag de verkoper dadelijk het apparaat of de goederen terughalen waar of bij wie het zich ook bevindt, en dit zonder voorafgaandijke aanmaning of verwittiging. In dit geval mag de verkoper zelf over het apparaat of de goederen beschikken. De reeds betaalde aftrekkingen blijven aan de verkoper verworven en hij zal bovendien een vergoeding mogen aanrekenen gelijk aan 50% van het nog te betalen saldo.
    - De koper is verplicht dadelijk bij de levering van het apparaat of de goederen een verzekering aan te gaan tot dekking van alle schade aan het apparaat of de goederen tot op het ogenblik van de eigendomsoverdracht en dit per clause van rechtstreekse betaling aan de verkoper. Mocht deze verzekering om een of andere reden tenietgaan, vervallen of opgezegd worden, dan is de koper verplicht onmiddellijk de verkoper te verwittigen.
    - De koper verklaart de verkoper te subrogeren in al zijn rechten tegenover de verzekeraarsmaatschappij en tegenover de derden op alle bedragen die hem uit hoofde van schade aan het apparaat zouden ten goede komen.
    - De verkoper kan het voordeel van de verkoopsovereenkomst aan een bank naar zijn keuze afstaan en delegeren: deze overdracht staat gelijk met een schuldbewijzing.
  - De verkoopsoorwaarden mogen onder een enkel voorwendsel gewijzigd of doorgehaald of aangevuld worden. De verkoops- of koopvoorwaarden van de koper zijn ons enkel tegenstellbaar indien dienaangaande in de verkoopsovereenkomst zelf een door ons ondertekende verklaring in dien zin is opgenomen.

## CONDITIONS DE VENTE

Sauf convention écrite contraire, nos offres et ventes se font sous les conditions suivantes:

- Les offres se font sans engagement et sous réserve de vente intérimaire.
- Les prix sont nets: les frais de montage, emballage, des taxes, intérêts, d'escompte, envoi transport, assurances etc... sont à charge de l'acheteur. Les prix sont sujets à révision si entre la commande et la date du paiement complet, ceux du fabricant ou les taxes, droits de douane et les frais de transport auraient augmenté.
- Les marchandises sont payables au comptant lors de la livraison. Un intérêt de retard de 18% sur base annuelle sera perçu à partir de la date de facturation ; à défaut de paiement de délai de 30 jours de la date de facturation, l'acheteur se verra dans l'obligation de payer un dédommagement équivalent à 20% du montant de la facture avec un minimum de €37 à titre de recouvrement des frais d'encaissement.
- L'acheteur est tenu d'accepter sa commande dans un délai de 10 jours partant de la date de notification par le vendeur de la disponibilité des marchandises. Passé ce délai le vendeur pourra annuler la vente, sans sommation préalable, et disposer des marchandises ; il est autorisé à exiger de l'acheteur un dédommagement de l'ordre de 30% de la valeur du catalogue des marchandises pour les coûts etc. repris sous l'article 2.
- En cas de non-livraison des marchandises dans un délai déterminé, l'acheteur a le droit d'annuler sa commande à la fin du sixième mois faisant suite à la date de livraison convenue ; ce terme de six mois pourra être prolongé jusqu'à neuf mois si le vendeur apporte la preuve que le retard est consécutif à des faits en dehors de sa volonté. Un retard ou une non-livraison ne pourra en aucun cas donner lieu à un dédommagement et intérêts ou paiements de quelque nature que ce soit. L'acheteur n'est tenu qu'à rembourses sans intérêt les acomptes payés.
- Les marchandises sont considérées comme étant achetées dans les magasins ou ateliers du vendeur et ce quelles que soient les modalités de livraison. La livraison s'effectue soit par transfert direct à l'acheteur ou, à défaut, choisi par le vendeur. Par la livraison, l'acheteur est supposé avoir contrôlé les marchandises et les avoir constaté conformes à la commande.
- Afin d'être pris en considération, toute réclamation doit parvenir au vendeur dans un délai de cinq jours à compter du jour de mise en disponibilité.
- Dès la livraison de l'appareil ou des marchandises, tous les risques sont à charge de l'acheteur.
- Les appareils sont garantis par le fabricant contre des fautes de fabrication durant trois mois à partir de la date de livraison. Les usines, dont les distributeurs officiels sont libres, garantissent les appareils et véhicules neufs contre défaut de matière première ou de fabrication, à condition que les pièces défectueuses soient renvoyées franco à l'usine et ce dans un délai de trois mois à compter de la date de livraison de l'appareil ou du véhicule à l'acheteur. Les pièces reconnues défectueuses après examen seront remplacées par le fabricant. Les frais de démontage et de montage sont à charge du propriétaire de l'appareil ou du véhicule, ainsi que tous les frais de transport et de droits de douane payés lors de la livraison des éléments à remplacer. Les pièces défectueuses seront les seules à être remplacées gratuitement , même si des dégâts ont été occasionnés à d'autres pièces, suite à leur cassure ou usure anormale. La (ou les) pièce(s) remplacée(s) demeure(nt) la propriété du vendeur. Les constructeurs ne rassurent pas par les pièces ou accessoires qu'ils n'ont pas fabriqué. La garantie accordée par le vendeur ne pourra en aucun cas dépasser la couverture fournie par l'usine de production et elle sera limitée au montant que le vendeur peut obtenir de l'usine. La garantie ne recouvre pas les appareils ou véhicules qui ont été réparés ou changés en dehors de l'agence concernée, ni les appareils ou véhicules que, d'après le fabricant, soit par négligence ou ignorance, ont été l'objet d'accidents, de surcharge ou de mauvais entretien ; ou encore, des machines dont l'emploi n'a pas été interrompu après le constat d'une panne. La garantie cesse également en cas d'emploi d'huile de graissage impropre ou à défaut de versement initial dans les délais prévus. L'acheteur se fera à la renommée commerciale du vendeur et lui accordera sa confiance sur la loyauté de la décision qu'il devra prendre en tant que juge unique dans les litiges concernant les dégâts antérieurs et/ou l'échange de pièces dont on affirme qu'elles ne correspondent pas ou seraient défectueuses. Il est formellement convenu que le constat de quelqu'un défaut que ce soit ne peut en aucune façon donner lieu à l'annulation de l'achat ni à la soustraction partielle ou complète de la somme due. La garantie accordée n'est pas applicable aux véhicules d'occasion ni aux appareils dont les défauts visibles ou invisibles ne peuvent impliquer la responsabilité du vendeur. Ces véhicules ou appareils se vendent toujours dans l'état dans lequel ils se trouvent et qui est connu par l'acheteur. L'année de construction est toujours donnée à titre indicatif.
- Le vendeur se réserve le droit de modifier sans contravis les caractéristiques de ses appareils. Les acheteurs n'ont pas le droit d'exiger que ces changements soient effectués aux marchandises déjà commandées ou livrées auparavant. Les indications de dimension, consommation, capacité, etc... sont fournies à titre d'indication et ne contiennent aucune garantie.
- Dès la livraison, l'acheteur ne prend aucune responsabilité pour des accidents de personnes et/ou dégâts à des tiers, même s'ils sont la conséquence de défauts de matériel, de fabrication ou de construction. L'acheteur déclare formellement renoncer à toute réclamation en ce sens contre l'usine et le vendeur.
- L'acheteur ne devient propriétaire des marchandises vendues qu'après le paiement. Ni la livraison, ni la mise à disposition n'implique le transfert de propriété.
- Seuls les tribunaux de Gand sont compétents pour le règlement les litiges.
- Si le paiement est prévu par versements échelonnés ou remboursements, il est explicitement convenu entre le vendeur et l'acheteur ce qui suit :
  - L'appareil ou les marchandises ne deviennent propriété de l'acheteur qu'après règlement complet du prix principal, les intérêts et les charges
  - Avant ce moment d'acheteur n'a pas le droit de vendre, de mettre en gage ou de louer l'appareil ou les marchandises et d'en disposer de quelque sorte, de les modifier ou manipuler de telle façon qu'il en résulterait une diminution de valeur. L'acheteur doit maintenir l'appareil ou les marchandises en bon état et être capable de les présenter à tout moment au vendeur pour contrôle.
  - À défaut d'un seul paiement à l'échéance, le solde encore dû comme principal, intérêt et coût sera immédiatement exigé. Si l'acheteur fait défaut pour payer ce solde immédiatement, le vendeur pourra de suite venir reprendre l'appareil ou les marchandises où qu'elles soient et ceci sans sommation ou avertissement préalable. Dans ce cas l'acheteur disposera de l'appareil ou des marchandises. Les remboursements déjà effectués restent acquis au vendeur et il pourra en outre compter un dédommagement équivalent à 50% du solde encore à payer.
  - L'acheteur est tenu de contracter une assurance dès la livraison de l'appareil ou des marchandises afin de couvrir tous les dégâts à ceux-ci jusqu'au moment du transfert de propriété et ceci dans une clause de paiement direct au vendeur. Si cette assurance venait, pour quelque raison que ce soit, à disparaître, échoir ou être annulée, l'acheteur se doit d'avertir immédiatement le vendeur.
  - L'acheteur déclare subroger le vendeur dans tous ses droits envers la compagnie d'assurance et envers des tiers sur toutes les sommes qui lui reviendraient à titre de dégâts à l'appareil.
  - Le vendeur peut céder et déléguer l'avantage de la convention de vente à une banque de son choix : cette cession équivaut à une novation.
- Ces conditions de vente ne peuvent être modifiées, ratifiées ou complétées sous aucun prétexte. Les conditions de vente ou d'achat de l'acheteur nous sont opposables pour autant que dans la convention de vente une déclaration en ce sens et portant notre signature ait été reprise.